汉语

Hànyŭ

基础汉语课本

Jīchŭ Hànyŭ Kèbĕn

Les textes du MANUEL DE CHINOIS FONDAMENTAL (Tome 1 – Édition 1)

http://mementoslangues.com/

ML@mementoslangues.com

Les 200 sinogrammes du MANUEL DE CHINOIS FONDAMENTAL (Tome 1)

安八把爸白百班半报本别不彩操差常衬城吃床
词从大大的得地点电东都锻对多二法翻饭分复
干钢高个给跟公工国还汉好号和黑很红画还黄
回或几家件教叫节借斤今近进九旧句看刻课口
快来蓝老离练两零留六录妈买慢忙毛没们明名
哪那男难你年念您努女跑朋票苹七起铅钱清去
人认容三山商上少身生十时是世书熟水睡说四
宿他她太糖踢体天听同图外玩晚为问我屋五午
下现小些写谢新星休学颜要也一衣椅英有友语
预远月杂在再脏早怎张这支纸只中桌走足昨作

Les 200 sinogrammes du MANUEL DE CHINOIS FONDAMENTAL (Tome 1 – Édition 1) (ton 1, ton 2, ton 3, ton 4, ton neutre)

安	八	把	爸	白	百	班	半	报	本	别	不	彩	操	差	常	衬	城	吃	床	词	从	大	大	的
ān	bā	bǎ	bà	bái	bǎi	bān	bàn	bào	běn	bié	bù	cǎi	cāo	chà	cháng	chèn	chéng	chī	chuáng	cí	cóng	dà	dài	de
得	地	点	电	东	都	锻	对	多	二	法	翻	饭	分	复	干	钢	高	个	给	跟	公	工	国	还
de	dì	diǎn	diàn	dōng	dōu	duàn	duì	duō	èr	fǎ	fān	fàn	fēn	fù	gān	gāng	gāo	gè	gěi	gēn	gōng	gōng	guó	hái
汉	好	号	和	黑	很	红	画	还	黄	回	或	几	家	件	教	叫	节	借	斤	今	近	进	九	旧
hàn	hǎo	hào	hé	hēi	hěn	hóng	huà	huán	huáng	huí	huò	jǐ	jiā	jiàn	jiāo	jiào	jié	jiè	jīn	jīn	jìn	jìn	jiǔ	jiù
句	看	刻	课	口	快	来	蓝	老	离	练	两	零	留	六	录	妈	买	慢	忙	毛	没	们	明	名
jù	kàn	kè	kè	kǒu	kuài	lái	lán	lǎo	lí	liàn	liǎng	líng	liú	liù	lù	mā	mǎi	màn	máng	máo	méi	men	míng	míng
哪	那	男	难	你	年	念	您	努	女	跑	朋	票	苹	七	起	铅	钱	清	去	人	认	容	三	山
nǎ	nà	nán	nán	nǐ	nián	niàn	nín	nǔ	nǚ	pǎo	péng	piào	píng	qī	qǐ	qiān	qián	qīng	qù	rén	rèn	róng	sān	shān
商	上	少	身	生	十	时	是	世	书	熟	水	睡	说	四	宿	他	她	太	糖	踢	体	天	听	同
shāng	shàng	shǎo	shēn	shēng	shí	shí	shì	shì	shū	shú	shuǐ	shuì	shuō	sì	sù	tā	tā	tài	táng	tī	tǐ	tiān	tīng	tóng
图	外	玩	晚	为	问	我	屋	五	午	下	现	小	些	写	谢	新	星	休	学	颜	要	也	一	衣
tú	wài	wán	wǎn	wèi	wèn	wǒ	wū	wǔ	wǔ	xià	xiàn	xiǎo	xiē	xiě	xiè	xīn	xīng	xiū	xué	yán	yào	yě	yī	yī
椅	英	有	友	语	预	远	月	杂	在	再	脏	早	怎	张	这	支	纸	只	中	桌	走	足	昨	作
yǐ	yīng	yǒu	yǒu	yǔ	yù	yuǎn	yuè	zá	zài	zài	zāng	zǎo	zěn	zhāng	zhè	zhī	zhǐ	zhǐ	zhōng	zhuō	zǒu	zú	zuó	zuò

基础汉语课本	*Jīchǔ Hànyǔ Kèběn*	**Le Manuel de Chinois Fondamental Tome 1**
第一课	***Dì yī kè***	**Première leçon**
八	*bā*	huit
不	*bù (devant les tons 1, 2, 3 et 5)*	non, ne ... pas
不	*bú (devant le ton 4)*	non, ne ... pas
怕	*pà*	avoir peur de, craindre
大	*dà*	grand
他	*tā*	il, lui (masculin)
她	*tā*	elle, lui (féminin)
一	*yī*	un
五	*wǔ*	cinq
鱼	*yú*	poisson
第二课	***Dì èr kè***	**Deuxième leçon**
你好！	*Nǐ hǎo !*	Bonjour !
你好！	*Nǐ hǎo !*	Bonjour !
第三课	***Dì sān kè***	**Troisième leçon**
你好！	*Nǐ hǎo !*	Bonjour !
你们好！	*Nǐmen hǎo !*	Bonjour ! (réponse d'une personne à plusieurs personnes)
忙吗？	*Máng ma ?*	Ětes-vous occupé ?
很忙。	*Hěn máng.*	Oui, très occupé.

第四课	***Dì sì kè***	**Quatrième leçon**
你好！	*Nǐ hǎo !*	Bonjour !
你好！	*Nǐ hǎo !*	Bonjour !
你身体好吗？	*Nǐ shēntǐ hǎo ma ?*	Comment vous portez-vous ?
很好，谢谢。	*Hěn hǎo, xièxie.*	Très bien, merci.
第五课	***Dì wǔ kè***	**Cinquième leçon**
你学习什么？	*Nǐ xuéxí shénme ?*	Qu'est-ce que vous apprenez ?
我学习汉语。	*Wǒ xuéxí Hànyǔ.*	J'apprends le chinois.
他学习什么？	*Tā xuéxí shénme ?*	Et lui, qu'est-ce qu'il apprend ?
他也学习汉语。	*Tā yě xuéxí Hànyǔ.*	Il apprend aussi le chinois.
汉语难吗？	*Hànyǔ nán ma ?*	Est-ce que le chinois est difficile ?
汉语不难。	*Hànyǔ bù nán.*	Non, le chinois n'est pas difficile.
第六课	***Dì liù kè***	**Sixième leçon**
你作什么呢？	*Nǐ zuò shénme ne ?*	Qu'est-ce que tu fais là ?
我写汉字呢。	*Wǒ xiě Hànzì ne.*	Je suis en train d'écrire des caractères chinois.
她作什么呢？	*Tā zuò shénme ne ?*	Que fait-elle ?
她念生词呢。	*Tā niàn shēngcí ne.*	Elle lit des mots nouveaux.
他们作什么呢？	*Tāmen zuò shénme ne ?*	Que font-ils ?
他们听录音呢。	*Tāmen tīng lù yīn ne.*	Ils écoutent l'enregistrement (du son).

第七课	**_Dì qī kè_**	**Septième leçon**
这是书吗？	*Zhè shì shū ma ?*	Est-ce que ceci est un livre ?
这是书。	*Zhè shì shū.*	Oui, ceci est un livre.
那是报吗？	*Nà shì bào ma ?*	Et là, est-ce un journal ?
那是报。	*Nà shì bào.*	Oui, c'est un journal.
那是什么？	*Nà shì shénme ?*	Qu'est-ce que c'est là ?
那是画报。	*Nà shì huàbào.*	C'est une revue (illustrée).
这是地图吗？	*Zhè shì dìtú ma ?*	Est-ce que ceci est une carte (géographique) ?
这是地图。	*Zhè shì dìtú.*	Oui, ceci est une carte (géographique).
那是尺吗？	*Nà shì chǐ ma ?*	Et là, est-ce une règle (à tirer des traits) ?
那是尺。	*Nà shì chǐ.*	Oui, cela est une règle (à tirer des traits).
这是什么？	*Zhè shì shénme ?*	Qu'est-ce que ceci ?
这是纸。	*Zhè shì zhǐ.*	Ceci, c'est du papier.
那是什么？	*Nà shì shénme ?*	Qu'est-ce que cela ?
那是本子。	*Nà shì běnzi.*	Cela, c'est un cahier.
第八课	**_Dì bā kè_**	**Huitième leçon**
他是老师吗？	*Tā shì lǎoshī ma ?*	Est-ce qu'il est professeur ?
他不是老师，他是学生。	*Tā bú shì lǎoshī, tā shì xuésheng.*	Non, il n'est pas professeur, il est étudiant
他是哪国人？	*Tā shì nǎ guó rén ?*	De quel pays est-il ?
他是中国人。	*Tā shì Zhongguó rén*	Il est Chinois.

他叫什么名字？	*Tā jiào shénme míngzi ?*	Comment s'appelle-t-il (nom complet) ?
他叫张文。	*Tā jiào Zhāng Wén.*	Il s'appelle Zhang Wen (nom complet=Nom Prénom).
第九课	***Dì jiǔ kè***	**Neuvième leçon**
你好！	*Nǐ hǎo !*	Bonjour !
你好！	*Nǐ hǎo !*	Bonjour !
请进！	*Qǐng jìn !*	Entrez, sil vous plaît !
请坐！	*Qǐng zuò !*	Asseyez-vous, sil vous plaît !
请喝茶。	*Qǐng hē chá.*	Prenez du thé, sil vous plaît.
谢谢。	*Xièxie.*	Merci.
今天你去哪儿了？	*Jīntiān nǐ qù nǎr le ?*	Où êtes-vous allé aujourdhui ?
我去天安门了。	*Wǒ qù Tiānānmén le.*	Je suis allé à la place Tian An Men.
哪儿怎么样？	*Nàr zěnmeyàng ?*	Comment la trouvez-vous ?
哪儿很好。	*Nàr hěn hǎo.*	Très bien.
第十课	***Dì shí kè***	**Dixième leçon**
你家有几口人？	*Nǐ jiā yǒu jǐ kǒu rén ?*	Combien êtes-vous dans votre famille ?
我家有五口人。	*Wǒ jiā yǒu wǔ kǒu rén.*	Nous sommes cinq.
你爸爸作什么？	*Nǐ bàba zuò shénme ?*	Que fait ton papa ?
我爸爸是大夫。	*Wǒ bàba shì dàifu.*	Il est médecin.
你妈妈作什么？	*Nǐ māma zuò shénme ?*	Que fait ta maman ?
我妈妈是老师。	*Wǒ māma shì lǎoshī.*	Elle est professeur.

你有哥哥吗？	*Nǐ yǒu gēge ma ?*	As-tu un frère aîné ?
有，我哥哥是工人。	*Yǒu, wǒ gēge shì gōngrén.*	Oui, il est ouvrier.
你有弟弟吗？	*Nǐ yǒu dìdi ma ?*	As-tu un frère cadet ?
有，我弟弟是学生，	*Yǒu, wǒ dìdi shì xuésheng,*	Oui, il est étudiant,
他在北京语言学院学习。	*tā zài Běijīng Yǔyán Xuéyuàn xuéxí.*	il fait ses études à l'Institut des Langues de Beijing.
第十一课	***Dì shí yī kè***	**Onzième leçon**
你是学生吗？	*Nǐ shì xuésheng ma ?*	Es-tu étudiant ?
我是学生。	*Wǒ shì xuésheng.*	Je suis étudiant.
他是学生吗？	*Tā shì xuésheng ma ?*	Est-t'il étudiant ?
他不是学生，他是老师。	*Tā bú shì xuésheng, tā shì lǎoshī.*	Il n'est pas étudiant, il est professeur.
她是老师吗？	*Tā shì lǎoshī ma ?*	Est-t'elle professeur ?
她不是老师，她是大夫。	*Tā bú shì lǎoshī, tā shì dàifu.*	Elle n'est pas professeur, elle est médecin.
这是桌子吗？	*Zhè shì zhuōzi ma ?*	Est-ce que ceci est une table ?
这是桌子。	*Zhè shì zhuōzi.*	Ceci est une table.
那是椅子吗？	*Nà shì yǐzi ma ?*	Est-ce que cela est une chaise ?
那是椅子。	*Nà shì yǐzi.*	Cela est une chaise.
这是本子吗？	*Zhè shì běnzi ma ?*	Est-ce que ceci est un cahier ?
这不是本子，这是纸。	*Zhè bú shì běnzi, zhè shì zhǐ.*	Ceci n'est pas un cahier, ceci est du papier.
那是铅笔吗？	*Nà shì qiānbǐ ma ?*	Est-ce que cela est un crayon ?
那不是铅笔，那是钢笔。	*Nà bú shì qiānbǐ, nà shì gāngbǐ.*	Cela n'est pas un crayon, cela est un stylo.

丁力是中国人，他是学生，	*Dīng Lì shì Zhōngguó rén, tā shì xuésheng,*	Ding Li est Chinois, il est étudiant,
他学习英语。	*tā xuéxí Yīngyǔ.*	il étudie l'anglais.
阿里是法国人，他是留学生，	*Ālǐ shì fǎguó rén, tā shì liúxuéshēng,*	Ali est Français, c'est un étudiant étranger,
他学习汉语。	*tā xuéxí Hànyǔ.*	il étudie le chinois.
丁力和阿里是朋友，	*Dīng Lì hé Ālǐ shì péngyou,*	Ding Li et Ali sont amis,
他们在北京语言学院学习。	*tāmen zài Běijīng Yǔyán Xuéyuàn xuéxí.*	ils étudient à l'Institut des Langues de Beijing.
第十二课	***Dì shí èr kè***	**Douzième leçon**
这是什么？	*Zhè shì shénme ?*	Qu'est-ce que ceci ?
这是词典。	*Zhè shì cídiǎn.*	Ceci est un dictionnaire.
这是什么词典？	*Zhè shì shénme cídiǎn ?*	Quel dictionnaire est-ce ?
这是英文词典。	*Zhè shì Yīngwén cídiǎn.*	Ceci est un dictionnaire anglais.
这是谁的词典？	*Zhè shì shéi de cídiǎn ?*	À qui est ce dictionnaire-ci ?
这是王老师的词典。	*Zhè shì Wáng Lǎoshī de cídiǎn.*	C'est le dictionnaire du Professeur Wang.
那是什么？	*Nà shì shénme ?*	Qu'est-ce que cela ?
那是地图。	*Nà shì dìtú.*	Cela est une carte (géographique).
那是中国地图吗？	*Nà shì Zhōngguó dìtú ma ?*	Est-ce une carte de la Chine ?
那不是中国地图，	*Nà bú shì Zhōngguó dìtú.*	Cela n'est pas une carte de la Chine.
那是世界地图。	*Nà shì shìjiè dìtú.*	Cela est une carte du Monde.
那是谁的地图？	*Nà shì shéi de dìtú ?*	À qui est cette carte-la ?
那是阿里的地图。	*Nà shì Ālǐ de dìtú.*	C'est la carte de Ali.

这是北京语言学院。	*Zhè shì Běijīng Yǔyán Xuéyuàn.*	Ceci est l'Institut des Langues de Beijing.
这是我们的学校。	*Zhè shì wǒmende xuéxiào.*	Ceci est notre école.
我是留学生，我学习汉语。	*Wǒ shì liúxuéshēng, wǒ xuéxí Hànyǔ.*	Je suis un étudiant étranger, j'étudie le chinois.
丁力是我的朋友。	*Dīng Lì shì wǒ de péngyou.*	Ding Li est mon ami.
他是中国学生，他学习英语。	*Tā shì Zhōngguó xuésheng, tā xuéxí Yīngyǔ.*	C'est un étudiant chinois, il étudie l'anglais.
这是我们的教室，	*Zhè shì wǒmende jiàoshì,*	Ceci est notre salle de classe,
那是中国学生的教室。	*nà shì Zhōngguó xuésheng de jiàoshì.*	cela est la salle de classe des étudiants chinois.
我们的老师是王老师，	*Wǒmende lǎoshī shì Wáng Lǎoshī,*	Notre professeur est le Professeur Wang,
他们的老师是马老师。	*tāmende lǎoshī shì Mǎ Lǎoshī.*	leur professeur est le Professeur Ma.
第十三课	***Dì shí sān kè***	**Treizième leçon**
这是几张桌子？	*Zhè shì jǐ zhāng zhuōzi ?*	Combien y a-t'il de tables ici ?
这是九张桌子。	*Zhè shì jiǔ zhāng zhuōzi.*	Ici il y a neuf tables.
那是几把椅子？	*Nà shì jǐ bǎ yǐzi ?*	Combien y a-t'il de chaises là-bas ?
那是十把椅子。	*Nà shì shí bǎ yǐzi.*	Là-bas il y a dix chaises.
你有几支钢笔？	*Nǐ yǒu jǐ zhī gāngbǐ ?*	Combien de stylos as-tu ?
我有两支钢笔。	*Wǒ yǒu liǎng zhī gāngbǐ.*	J'ai deux stylos.
他有几本杂志？	*Tā yǒu jǐ běn zázhì ?*	Combien de revues a-t'il ?
他有四本杂志。	*Tā yǒu sì běn zázhì.*	Il a quatre revues.
她有几个本子？	*Tā yǒu jǐ ge běnzi ?*	Combien de cahiers a-t'il ?
她有五个本子。	*Tā yǒu wǔ ge běnzi.*	Il a cinq cahiers.

丁力是中国学生。	*Dīng Lì shì Zhōngguó xuésheng.*	Ding Li est un étudiant chinois.
他有一个外国朋友，	*Tā yǒu yíge wàiguó péngyou,*	Il a un ami étranger,
他的朋友叫阿里。	*tā de péngyou jiào Ālǐ.*	son ami s'appelle Ali.
阿里是留学生。	*Ālǐ shì liúxuéshēng.*	Ali est un étudiant étranger.
丁力学习英语。	*Dīng Lì xuéxí Yīngyǔ.*	Ding Li étudie l'anglais.
他有两本英文书，	*Tā yǒu liǎng běn Yīngwén shū,*	Il a deux livres anglais,
一本英文词典。	*yì běn Yīngwén cídiǎn.*	et un dictionnaire d'anglais.
他没有英文杂志。	*Tā méiyǒu Yīngwén zázhì.*	Il n'a pas de revues anglaises.
阿里学习汉语。	*Ālǐ xuéxí Hànyǔ.*	Ali étudie le chinois.
他有一本中文书，	*Tā yǒu yì běn Zhōngwén shū,*	Il a un livre chinois,
两本中文画报。	*liǎng běn Zhōngwén huàbào.*	deux magazines chinois illustrés.
他没有中文杂志。	*Tā méiyǒu Zhōngwén zázhì.*	Il n'a pas de revues chinoises.
这是阿里的宿舍。	*Zhè shì Ālǐ de sùshè.*	Ceci est le dortoir de Ali.
他有一张床，一张桌子，	*Tā yǒu yì zhāng chuáng, yì zhāng zhuōzi,*	Il a un lit, une table,
一把椅子和一个书架。	*yì bǎ yǐzi hé yíge shūjià.*	une chaise et une étagère-bibliothèque.
第十四课	***Dì shí sì kè***	**Quatorzième leçon**
他是谁？	*Tā shì shéi ?*	Qui est-ce ?
他叫张文，他是丁力的朋友。	*Tā jiào Zhāng Wén, tā shì Dīng Lì de péngyou.*	Il s'appelle Zhang Wen, c'est un ami de Ding Li.
张文是北京语言学院的学生吗？	*Zhāng Wén shì Běijīng Yǔyán Xuéyuàn de xuésheng ma ?*	Zhang Wen est-il un étudiant de l'Institut des Langues de Beijing ?
他不是北京语言学院的学生，	*Tā bú shì Běijīng Yǔyán Xuéyuàn de xuésheng,*	Non, il n'est pas un étudiant de l'Institut des Langues de Beijing,

他是北京大学的学生。	*tā shì Běijīng Dàxué de xuésheng.*	c'est un étudiant de l'Université de Beijing.
这是张文的家吗？	*Zhè shì Zhāng Wén de jiā ma ?*	Est-ce que ceci est la famille de Zhang Wen ?
这是张文的家。	*Zhè shì Zhāng Wén de jiā.*	Ceci est la famille de Zhang Wen.
张文的爸爸是老师，妈妈是大夫。	*Zhāng Wén de bàba shì lǎoshī, māma shì dàifu.*	Le papa de Zhang Wen est professeur, sa maman est médecin.
那是他爸爸和他妈妈的屋子，	*Nà shì tā bàba hé tā māma de wūzi,*	Cela est la chambre de son papa et de sa maman,
这是张文的屋子。	*zhè shì Zhāng Wén de wūzi.*	ceci est la chambre de Zhang Wen.
张文有一张床，	*Zhāng Wén yǒu yì zhāng chuáng,*	Zhang Wen a un lit,
一张大桌子，一把椅子，	*yì zhāng dà zhuōzi, yì bǎ yǐzi,*	une grande table, une chaise,
一个书架，一张小桌子和一个电视。	*yíge shūjià, yì zhāng xiǎo zhuōzi hé yíge diànshì.*	une étagère-bibliothèque, une petite table et un téléviseur.
张文学习什么？	*Zhāng Wén xuéxí shénme ?*	Qu'est-ce que Zhang Wen étudie ?
他学习法语。	*Tā xuéxí Fǎyǔ.*	Il étudie le français.
他有三本法文书，	*Tā yǒu sān běn Fǎwén shū,*	Il a trois livres français,
一本法文词典，两本法文画报。	*yì běn Fǎwén cídiǎn, liǎng běn Fǎwén huàbào.*	un dictionnaire de français, deux magazines français illustrés.
他没有法文杂志。	*Tā méiyǒu Fǎwén zázhì.*	Il n'a pas de revues françaises.
张文的老师是中国人吗？	*Zhāng Wén de lǎoshī shì Zhōngguó rén ma ?*	Le professeur de Zhang Wen est-il Chinois ?
张文的老师不是中国人，	*Zhāng Wén de lǎoshī bú shì Zhōngguó rén,*	Le professeur de Zhang Wen n'est pas Chinois,
她是外国人。	*tā shì wàiguó rén.*	il est étranger.
第十五课	***Dì shí wǔ kè***	**Quinzième leçon**
你学习什么？	*Nǐ xuéxí shénme ?*	Qu'est-ce que tu étudies ?
我学习汉语。	*Wǒ xuéxí Hànyǔ.*	J'étudie le chinois.

你忙不忙？	*Nǐ máng bù máng ?*	Es-tu occupé ?
很忙。你忙吗？	*Hěn máng. Nǐ máng ma ?*	Très occupé. Es-tu occupé ?
我不太忙。汉语难不难？	*Wǒ bú tài máng. Hànyǔ nán bu nán ?*	Je ne suis pas très occupé. Le chinois est-il difficile ?
不太难。汉字不容易。	*Bú tài nán. Hànzì bù róngyi.*	Pas très difficile. Le chinois n'est pas facile.
你有没有汉语词典？	*Nǐ yǒu méiyǒu Hànyǔ cídiǎn ?*	As-tu un dictionnaire de chinois ?
有一本。	*Yǒu yì běn.*	J'en ai un.
你的词典新不新？	*Nǐ de cídiǎn xīn bu xīn ?*	Ton dictionnaire est-il neuf ?
不新，是一本旧词典。	*Bù xīn, shì yì běn jiù cídiǎn.*	Il n'est pas neuf, c'est un vieux dictionnaire.
这是我们的教室。	*Zhè shì wǒmende jiàoshì.*	Ceci est notre salle de classe.
这个教室很大，很干净。	*Zhège jiàoshì hěn dà, hěn gānjing.*	Cette salle de classe est très grande, très propre.
那是他们的教室。他们的教室不大。	*Nà shì tāmende jiàoshì. Tāmende jiàoshì bú dà.*	Cela est leur salle de classe. Leur salle de classe n'est pas grande.
这是我们班的学生，	*Zhè shì wǒmen bān de xuésheng,*	Ce sont les étudiants de notre classe,
我们班的男学生多，	*wǒmen bān de nán xuésheng duō,*	les étudiants masculins de notre classe sont nombreux,
女学生少。	*nǚ xuésheng shǎo.*	les étudiantes sont peu nombreuses.
我们学习汉语，我们很努力。	*Wǒmen xuéxí Hànyǔ, wǒmen hěn nǔlì.*	Nous étudions le chinois, nous sommes très appliqués.
第十六课	***Dì shí liù kè***	**Seizième leçon**
你们学习什么？	*Nǐmen xuéxí shénme ?*	Qu'est-ce que vous étudiez ?
我们学习汉语。	*Wǒmen xuéxí Hànyǔ.*	Nous étudions le chinois.
这是你们的教室吗？	*Zhè shì nǐmende jiàoshì ma ?*	Est-ce que ceci est votre salle de classe ?
这不是我们的教室，	*Zhè bú shì wǒmende jiàoshì,*	Ceci n'est pas notre salle de classe,

那是我们的教室。	*nà shì wǒmende jiàoshì.*	cela est notre salle de classe.
你们班的学生多不多？	*Nǐmen bān de xuésheng duō bu duō ?*	Les étudiants de votre classe sont-ils nombreux ?
不多，我们班有九个学生。	*Bù duō, wǒmen bān yǒu jiǔ ge xuésheng.*	Pas nombreux, notre classe a neuf étudiants.
你们的老师是谁？	*Nǐmende lǎoshī shì shéi ?*	Qui sont vos professeurs ?
我们的老师是王老师和张老师。	*Wǒmende lǎoshī shì Wáng Lǎoshī hé Zhāng Lǎoshī.*	Nos professeurs sont le Professeur Wang et le Professeur Zhang.
你们的老师说不说英语？	*Nǐmende lǎoshī shuō bu shuō Yīngyǔ ?*	Vos professeurs parlent-ils l'anglais ?
他们不说英语，他们说汉语。	*Tāmen bù shuō Yīngyǔ, tāmen shuō Hànyǔ.*	Ils ne parlent pas l'anglais, ils parlent le chinois.
晚上，你们作什么？	*Wǎnshang, nǐmen zuò shénme ?*	Le soir, que faites-vous ?
晚上，我们复习生词，	*Wǎnshang, wǒmen fùxí shēngcí,*	Le soir, nous révisons les mots nouveaux,
念课文，写汉子，作练习。	*niàn kèwén, xiě Hànzǐ, zuò liànxí.*	nous lisons les textes, nous écrivons les caractères chinois, nous faisons les exercices.
张文是北京大学的学生，	*Zhāng Wén shì Běijīng Dàxué de xuésheng,*	Zhang Wen est un étudiant de l'Université de Beijing,
他学习法语。	*tā xuéxí Fǎyǔ.*	il étudie le français.
今天，他们有法语课。	*Jīntiān, tāmen yǒu Fǎyǔ kè.*	Aujourd'hui, ils ont une leçon de français.
老师说法语，不说汉语。	*Lǎoshī shuō Fǎyǔ, bù shuō Hànyǔ.*	Le professeur parle en français, il ne parle pas en chinois.
老师说："同学们好！"	*Lǎoshī shuō: "Tóngxuémen hǎo !"*	Le professeur dit: "Bonjour les élèves !"
学生说："老师好！"	*Xuésheng shuō: "Lǎoshī hǎo !"*	Les élèves disent: "Bonjour Professeur !"
学生学习生词，念课文。	*Xuésheng xuéxí shēngcí, niàn kèwén.*	Les élèves étudient les mots nouveaux, lisent les textes.
老师问，学生回答。	*Lǎoshī wèn, xuésheng huídá.*	Le professeur pose des questions, les élèves répondent.
晚上，张文复习旧课，	*Wǎnshang, Zhāng Wén fùxí jiù kè,*	Le soir, Zhang Wen révise les leçons passées,
预习新课，听录音，作练习。	*yùxí xīn kè, tīng lù yīn, zuò liànxí.*	prépare la nouvelle leçon, écoute les enregistrements, fait les exercices.

第十七课	*Dì shí qī kè*	Dix-septième leçon
你去哪儿?	*Nǐ qù nǎr ?*	Où vas-tu ?
我去图书馆。你去不去?	*Wǒ qù túshūguǎn. Nǐ qù bu qù ?*	Je vais à la bibliothèque. Y vas-tu ?
我也去。我们一起去，好吗?	*Wǒ yě qù. Wǒmen yìqǐ qù, hǎo ma ?*	J'y vais aussi. Nous allons ensemble, d'accord ?
好。	*Hǎo.*	D'accord.
你常去图书馆吗?	*Nǐ cháng qù túshūguǎn ma ?*	Vas-tu souvent à la bibliothèque ?
常去，你也常去吗?	*Cháng qù, nǐ yě cháng qù ma ?*	J'y vais souvent, y vas-tu souvent aussi ?
我不常去。你借书吗?	*Wǒ bù cháng qù. Nǐ jiè shū ma ?*	Je n'y vais pas souvent. Vas-tu emprunter un livre ?
我借书，也还书。	*Wǒ jiè shū, yě huán shū.*	Je vais emprunter un livre, je vais aussi rendre un livre.
图书馆只有中文小说吗?	*Túshūguǎn zhǐ yǒu Zhōngwén xiǎoshuō ma ?*	À la bibliothèque, n'y a-t'il que des romans chinois ?
不，图书馆有中文小说，	*Bù, túshūguǎn yǒu Zhōngwén xiǎoshuō,*	Non, à la bibliothèque il y a des romans chinois,
也有外文小说。	*yě yǒu wàiwén xiǎoshuō.*	il y a aussi des romans étrangers.
这是阅览室。这儿有中文杂志，	*Zhè shì yuèlǎnshì. Zhèr yǒu Zhōngwén zázhì,*	Ceci est la salle de lecture. Ici il y a des revues chinoises,
也有外文杂志。	*yě yǒu wàiwén zázhì.*	il y a aussi des revues étrangères.
一个学生问阅览室的同志：	*Yíge xuésheng wèn yuèlǎnshì de tóngzhì:*	Un étudiant demande au camarade (responsable) de la salle de lecture:
“同志，有英文杂志吗?”	*"Tóngzhì, yǒu Yīngwén zázhì ma ?"*	"Camarade, y a-t'il des revues anglaises ?"
“有。这些都是英文杂志。”	*"Yǒu. Zhè xiē dōu shì Yīngwén zázhì."*	"Oui. Voici toutes les quelques revues anglaises."
“那些也都是英文杂志吗?”	*"Nà xiē yě dōu shì Yīngwén zázhì ma ?"*	"Ces revues-là sont-elles aussi toutes anglaises ?"
“那些也都是英文杂志。”	*"Nà xiē yě dōu shì Yīngwén zázhì."*	"Ces revues-là sont toutes anglaises elles aussi."
“哪本是新杂志吗?”	*"Nǎ běn shì xīn zázhì ma ?"*	"Quelles sont les revues récentes ?"

“这本是新杂志。你看这本吗？”	*"Zhè běn shì xīn zázhì. Nǐ kàn zhè běn ma ?"*	"Ces revues-ci sont récentes. Tu les vois ?"
“我看这本。”	*"Wǒ kàn zhè běn."*	"Je les vois."
阅览室很安静，也很干净。	*Yuèlǎnshì hěn ānjìng, yě hěn gānjìng.*	La salle de lecture est très calme, elle est aussi très propre.
学生们常常去阅览室。	*Xuéshēngmen chángcháng qù yuèlǎnshì.*	Les étudiants vont souvent à la salle de lecture.
第十八课	***Dì shí bā kè***	**Dix-huitième leçon**
安娜是留学生。	*Ānnà shì liúxuéshēng.*	Anna est une étudiante étrangère.
她的班有十个学生，	*Tā de bān yǒu shí ge xuésheng,*	Dans sa classe il y a dix étudiants,
六个男同学，四个女同学。	*liù ge nán tóngxué, sì ge nǚ tóngxué.*	six camarades de classe garçons, quatre camarades de classes filles.
安娜是女同学。	*Ānnà shì nǚ tóngxué.*	Anna est une camarade de classe fille.
他们都学习汉语。	*Tāmen dōu xuéxí Hànyǔ.*	Ils étudient tous le chinois.
他们的老师是王老师和张老师。	*Tāmende lǎoshī shì Wáng Lǎoshī hé Zhāng Lǎoshī.*	Leurs professeurs sont le Professeur Wang et le Professeur Zhang.
上午，他们上汉语课。	*Shàngwǔ, tāmen shàng Hànyǔ kè.*	En matinée, ils suivent le cours de chinois.
他们学习生词，念课文，	*Tāmen xuéxí shēngcí, niàn kèwén,*	Ils étudient des mots nouveaux, lisent des textes,
听录音，写汉子。	*tīng lù yīn, xiě Hànzǐ.*	écoutent des enregistrements, écrivent des caractères chinois.
他们复习旧课，也预习新课。	*Tāmen fùxí jiù kè, yě yùxí xīn kè.*	Ils révisent les leçons passées, ils préparent aussi la nouvelle leçon.
老师问问题，学生回答。	*Lǎoshī wèn wèntí, xuésheng huídá.*	Le professeur pose des questions, les étudiants répondent.
老师只说汉语，	*Lǎoshī zhǐ shuō Hànyǔ,*	Le professeur ne parle qu'en chinois,
不说英语，也不说法语。	*bù shuō Yīngyǔ yě bù shuō Fǎyǔ.*	il ne parle ni en anglais ni en français.
玛丽也是这个班的女同学。	*Mǎlì yě shì zhège bān de nǚ tóngxué.*	Mali est aussi une camarade de classe de ce cours.
安娜和玛丽常一起去阅览室。	*Ānnà hé Mǎlì cháng yìqǐ qù yuèlǎnshì.*	Anna et Mali vont souvent ensemble à la salle de lecture.

下午，她们一起锻炼身体。	*Xiàwǔ, tāmen yìqǐ duànliàn shēntǐ.*	L'après-midi, elles s'entraînent ensemble à faire des exercices physiques.
晚上，她门一起看电影或者看电视。	*Wǎnshang, tāmén yìqǐ kàn diànyǐng huòzhě kàn diànshi*	Le soir, elles regardent ensemble un film ou bien la télévision.
她们也常一起作练习。	*Tāmen yě cháng yìqǐ zuò liànxí.*	Elles font aussi fréquemment des exercices ensemble.
她们是好朋友。	*Tāmen shì hǎo péngyou.*	Ce sont de bonnes amies.
汉语不难，也不太容易。	*Hànyǔ bù nán yě bú tài róngyi.*	Le chinois n'est ni difficile ni trop facile.
这个班的同学都很努力。	*Zhège bān de tóngxué dōu hěn nǔlì.*	Ces camarades de classe-ci sont tous très appliqués.
第十九课	***Dì shí jiǔ kè***	**Dix-neuvième leçon**
早上，同学们锻炼身体。	*Zǎoshang, tóngxuémen duànliàn shēntǐ.*	Le matin, les camarades de classe font des exercices physiques.
操场有一件毛衣。	*Cāochǎng yǒu yí jiàn máoyī.*	Au terrain des sports, il y a un pull-over.
阿里，这件毛衣是你的吗？	*Ālǐ, zhè jiàn máoyī shì nǐ de ma ?*	Ali, est-ce que ce pull-over est le tien ?
不是。我的毛衣是蓝的，不是黑的。	*Bú shì. Wǒ de máoyī shì lán de, bú shì hēi de.*	Non. Mon pull-over est bleu, il n'est pas noir.
这件毛衣是不是丁力的？	*Zhè jiàn máoyī shì bu shì Dīng Lì de ?*	Est-ce que ce pull-over est celui de Ding Li ?
他的毛衣是什么颜色的？	*Tā de máoyī shì shénme yánsè de ?*	Quelle est la couleur de son pull-over ?
丁力有一件黑毛衣。	*Dīng Lì yǒu yí jiàn hēi máoyī.*	Ding Li a un pull-over noir.
丁力的毛衣是旧的，	*Dīng Lì de máoyī shì jiù de.*	Le pull-over de Ding Li est vieux.
不是新的，这件也不是他的。	*Bú shì xīn de, zhè jiàn yě bú shì tā de.*	Il n'est pas neuf, celui-ci n'est pas le sien non plus.
这件毛衣是谁的？	*Zhè jiàn máoyī shì shéi de ?*	Ce pull-over est celui de qui ?
小王也有一件黑毛衣，	*Xiǎo Wáng yě yǒu yí jiàn hēi máoyī,*	Xiao Wang a aussi un pull-over noir,
这件毛衣是不是他的？	*zhè jiàn máoyī shì bu shì tā de ?*	ce pull-over est-il le sien ?
今天晚上有电影，你看吗？	*Jīntiān wǎnshang yǒu diànyǐng, nǐ kàn ma ?*	Ce soir, il y a un film, est-ce que tu le regarderas ?

什么电影？	*Shénme diànyǐng ?*	Quel genre de film ?
是中文的还是英文的？	*Shì Zhōngwén de háishì Yīngwén de ?*	Est-ce que c'est un film en chinois ou bien en anglais ?
是英文的。	*Shì Yīngwén de.*	En anglais.
名字叫"今日中国"。	*Míngzi jiào "Jīnrì Zhōngguó".*	Son nom est "Aujourd'hui la Chine"
是彩色的还是黑白的？	*Shì cǎisè de háishì hēibái de ?*	Est-il en couleurs ou en noir et blanc ?
是彩色的。你看不看？	*Shì cǎisè de. Nǐ kàn bu kàn ?*	En couleurs. Tu viens le voir ?
我没有票。	*Wǒ méiyǒu piào.*	Je n'ai pas de billet.
没关系，小王有三张票，	*Méi guànxì, Xiǎo Wáng yǒu sān zhāng piào,*	Cela ne fait rien, Xiao Wang a trois billets,
我们和他一起去。	*wǒmen hé tā yìqǐ qù.*	nous irons ensemble avec lui.
第二十课	***Dì èr shí kè***	**Vingtième leçon**
这是一个商店。	*Zhè shì yíge shāngdiàn.*	Ceci est un magasin.
这个商店很大，东西很多。	*Zhège shāngdiàn hěn dà, dōngxi hěn duō.*	Ce magasin-ci est très grand, il y a beaucoup de choses.
我去商店买东西，	*Wǒ qù shāngdiàn mǎi dōngxi,*	Je vais au magasin acheter quelque chose,
商店的同志问：	*shāngdiàn de tóngzhì wèn:*	le camarade (responsable) du magasin demande:
"你要什么？"	*"Nǐ yào shénme ?"*	"Que voulez-vous ?"
"我买一件毛衣。"	*"Wǒ mǎi yí jiàn máoyī."*	"Je voudrais un pull-over."
"要什么颜色的？"	*"Yào shénme yánsè de ?"*	"Quelle couleur voulez-vous ?"
"要红的。"	*"Yào hóng de."*	"Je voudrais une couleur rouge."
"这件怎么样？"	*"Zhè jiàn zěnmeyàng ?"*	"Celui-ci, comment le trouvez-vous ?"
"不，我要那一件。"	*"Bù, wǒ yào nà yí jiàn."*	"Non, pas celui-ci, je voudrais celui-là."

“这件吗？你看，怎么样？”	*"Zhè jiàn ma ? Nǐ kàn, zěnmeyàng ?"*	"Celui-là ? Voyez, comment le trouvez-vous ?"
“颜色很好，不大，也不小，	*"Yánsè hěn hǎo, bú dà, yě bù xiǎo,*	"La couleur est très belle, il n'est ni grand ni petit,
我要这件。”	*wǒ yào zhè jiàn."*	je prends celui-ci."
“还要什么？”	*"Hái yào shénme ?"*	"Voulez-vous encore autre chose ?"
“还要两件衬衣：	*"Hái yào liǎng jiàn chènyī:*	"Je voudrais encore deux chemises:
一件黄的，一件白的。	*yí jiàn huáng de, yí jiàn bái de.*	une jaune, une blanche.
一共多少钱？”	*Yígòng duōshao qián ?"*	En tout, combien cela fait-il ?"
“一共三十六块零八分。”	*"Yígòng sān shí liù kuài líng bā fēn."*	"En tout, trente kuai zéro huit fen."
“谢谢！”	*"Xièxie !"*	"Merci !"
“再见！”	*"Zàijiàn !"*	"Au revoir !"
第二十一课	***Dì èr shí yī kè***	**Vingt et unième leçon**
张文是北京大学的学生。	*Zhāng Wén shì Běijīng Dàxué de xuésheng.*	Zhang Wen est un étudiant de l'Université de Beijing.
这个学校很大，学生很多。	*Zhège xuéxiào hěn dà, xuésheng hěn duō.*	Cette école est très grande, les étudiants sont très nombreux.
张文学习法语。	*Zhāng Wén xuéxí Fǎyǔ.*	Zhang Wen étudie le français.
他早上六点十分起床。	*Tā zǎoshang liù diǎn shí fēn qǐ chuáng.*	le matin, il se lève à six heures dix minutes.
六点三刻吃早饭，	*Liù diǎn sān kè chī zǎofàn.*	À six heures trois quarts, il prend le petit-déjeuner.
七点半去教室，	*Qī diǎn bàn qù jiàoshì,*	À sept heures et demie, il va en salle de classe,
八点钟上课。	*bā diǎn zhōng shàng kè.*	à huit heures, il suit les cours.
他上午有四节课，	*Tā shàngwǔ yǒu sì jié kè,*	En matinée, il a quatre cours,
差十分十二点下课，	*chà shí fēn shí èr diǎn xià kè,*	à douze heures moins dix minutes, le cours se termine,

十二点吃午饭。	*shí èr diǎn chī wǔfàn.*	à douze heures, il déjeune.
下午四点一刻，	*Xiàwǔ sì diǎn yí kè,*	L'après-midi, à quatre heures un quart,
张文和同学们一起锻炼身体。	*Zhāng Wén hé tóngxuémen yìqǐ duànliàn shēntǐ.*	Zhang Wen et ses camarades de classe font des exercices physiques ensemble.
晚上他复习旧课，	*Wǎnshàng tā fùxí jiù kè,*	Le soir, il révise les anciennes leçons,
预习新课，作练习，听录音。	*yùxí xīn kè, zuò liànxí, tīng lù yīn.*	prépare les nouvelles leçons, fait les exercices, écoute les enregistrements.
他十点半睡觉。	*Tā shí diǎn bàn shuì jiào.*	Il se couche à dix heures.
张文身体很好，学习也很努力。	*Zhāng Wén shēntǐ hěn hǎo, xuéxí yě hěn nǔlì.*	Zhang Wen est en très bonne santé, il étudie aussi très assidûment.
第二十二课	***Dì èr shí èr kè***	**Vingt-deuxième leçon**
我们学校有一个商店，	*Wǒmen xuéxiào yǒu yíge shāngdiàn,*	Notre école a un magasin,
这个商店不太大，	*zhège shāngdiàn bú tài dà,*	ce magasin-ci n'est pas très grand,
我常去那儿买东西。	*wǒ cháng qù nàr mǎi dōngxi.*	j'y vais souvent acheter quelque chose.
今天下午，我们没有课，我问阿里：	*Jīntiān xiàwǔ, wǒmen méiyǒu kè, wǒ wèn Ālǐ:*	Ajourd'hui après-midi, nous n'avons pas cours, je demande à Ali:
"你去不去商店？"	*"Nǐ qù bu qù shāngdiàn ?"*	"Est-ce que tu vas au magasin ?"
阿里说："去。"	*Ālǐ shuō: "Qù."*	Ali répond: "J'y vais."
"我们一起去，好吗？"	*"Wǒmen yìqǐ qù, hǎo ma ?"*	"Nous y allons ensemble, d'accord ?"
"好！"	*"Hǎo !"*	"D'accord !"
（在商店）	*(Zài shāngdiàn)*	(Au magasin)
我买水果。我说：	*Wǒ mǎi shuǐguǒ. Wǒ shuō:*	J'achète des fruits. Je dis:
"同志，我要水果。"	*"Tóngzhì, wǒ yào shuǐguǒ."*	"Camarade, je voudrais des fruits."
"要什么水果？"	*"Yào shénme shuǐguǒ ?"*	"Quelle sorte de fruit veux-tu ?"

“要苹果。”	"Yào píngguǒ."	"Je voudrais des pommes."
“要多少？”	"Yào duōshao ?"	"Combien en veux-tu ?"
“两斤。”	"Liǎng jīn."	"Deux livres."
“还要什么？”	"Hái yào shénme ?"	"Veux-tu encore autre chose ?"
“还要半斤糖。	"Hái yào bàn jīn táng.	"Je voudrais aussi une demi-livre de sucre.
一共多少钱？”	Yígòng duōshao qián ?"	Combien cela fait-il en tout ?"
“一共两块零八分。”	"Yígòng liǎng kuài líng bā fēn."	"En tout deux kuai zéro huit fen."
阿里买本子。他问：	Ālǐ mǎi běnzi. Tā wèn:	Ali achète des cahiers. Il demande:
“同志，有本子吗？”	"Tóngzhì, yǒu běnzi ma ?"	"Camarade, y a-t'il des cahiers ?"
“有，要大的还是要小的？”	"Yǒu, yào dà de háishì yào xiǎo de ?"	"Oui, veux-tu des grands ou des petits ?"
“要一个大的，两个小的。”	"Yào yíge dà de, liǎng ge xiǎo de."	"Je voudrais un grand, deux petits."
“一共两毛二。”	"Yígòng liǎng máo èr."	"En tout deux mao deux."
我问阿里：“现在几点？”	Wǒ wèn Ālǐ: "Xiànzài jǐ diǎn ?"	Je demande à Ali: "Maintenant, quelle heure est-il ?"
“差十分三点。”	"Chà shí fēn sān diǎn."	"Trois heures moins dix minutes."
“现在你去哪儿？	"Xiànzài nǐ qù nǎr ?	"Maintenant, où vas-tu ?
去宿舍还是去图书馆？”	Qù sùshè háishì qù túshūguǎn ?"	Au dortoir ou bien à la bibliothèque ?"
“我去图书馆。你去哪儿？”	"Wǒ qù túshūguǎn. Nǐ qù nǎr ?"	"Je vais à la bibliothèque. Où vas-tu ?"
“我去宿舍。”	"Wǒ qù sùshè."	"Je vais au dortoir."
“四点一刻我们去踢足球，好不好？”	"Sì diǎn yí kè wǒmen qù tī zúqiú, hǎo bu hǎo ?"	"À quatre heures un quart, nous allons jouer au football, d'accord ?"
“好。”	"Hǎo."	"D'accord."

第二十三课	*Dì èr shí sān kè*	Vingt-troisième leçon
一年有几个月？	*Yì nián yǒu jǐge yuè ?*	Dans une année, il y a combien de mois ?
一年有十二个月。	*Yì nián yǒu shí'èr ge yuè.*	Dans une année, il y a douze mois.
这十二个月是：一月，二月，三月，	*Zhè shí'èr gè yuè shì: yīyuè, èryuè, sānyuè,*	Ces douze mois-ci sont: janvier, février, mars,
四月，五月，六月，七月，八月，	*sìyuè, wǔyuè, liùyuè, qīyuè, bāyuè,*	avril, mai, juin, juillet, août,
九月，十月，十一月，十二月。	*jiǔyuè, shíyuè, shíyīyuè, shí'èryuè.*	septembre, octobre, novembre, décembre
一个星期有几天？	*Yíge xīngqī yǒu jǐ tiān ?*	Dans une semaine, il y a combien de jours ?
一个星期有七天。	*Yíge xīngqī yǒu qī tiān.*	Dans une semaine, il y a sept jours.
这七天是：	*Zhè qī tiān shì:*	Ces sept jours-ci sont:
星期一，星期二，星期三，星期四，	*xīngqīyī, xīngqī'èr, xīngqīsān, xīngqīsì,*	lundi, mardi, mercredi, jeudi,
星期五，星期六，星期日（星期天）。	*xīngqīwǔ, xīngqīliù, xīngqīrì (xīngqītiān).*	vendredi, samedi, dimanche.
今天几月几号？	*Jīntiān jǐ yuè jǐ hào ?*	Aujourd'hui, quel est le mois et le combien sommes-nous ?
今天十月二十五号。	*Jīntiān shí yuè èrshíwǔ hào.*	Aujourd'hui, nous sommes le vingt-cinq octobre.
今天星期几？	*Jīntiān xīngqī jǐ ?*	Aujourd'hui, quel jour sommes-nous ?
今天星期四。	*Jīntiān xīngqīsì.*	Aujourd'hui, nous sommes jeudi.
上午你们有几节课？	*Shàngwǔ nǐmen yǒu jǐ jié kè ?*	En matinée, combien de cours avez-vous ?
有四节课。	*Yǒu sì jié kè.*	Nous avons quatre cours.
谁教你们汉语？	*Shéi jiāo nǐmen Hànyǔ ?*	Qui vous enseigne le chinois ?
张老师和王老师。	*Zhāng Lǎoshī hé Wáng Lǎoshī.*	Le Professeur Zhang et le Professeur Wang.
张老师教我们生词和语法，	*Zhāng Lǎoshī jiāo wǒmen shēngcí hé yǔfǎ,*	Le Professeur Zhang nous enseigne les mots nouveaux et la grammaire.

王老师教我们课文和汉字。	*Wáng Lǎoshī jiāo wǒmen kèwén hé Hànzì.*	Le Professeur Wang nous enseigne les textes et les caractères chinois.
你们星期几有体育课？	*Nǐmen xīngqī jǐ yǒu tǐyù kè ?*	Quel jour avez-vous un cours de culture physique ?
星期二下午有体育课。	*Xīngqī èr xiàwǔ yǒu tǐyù kè.*	Le mardi matin, nous avons un cours de culture physique.
谁教你们体育？	*Shéi jiāo nǐmen tǐyù ?*	Qui vous enseigne la culture physique ?
丁老师。	*Dīng Lǎoshī.*	Le Professeur Ding.
星期日你们作什么？	*Xīngqī rì nǐmen zuò shénme ?*	Le dimanche, que faites-vous ?
星期日我们休息。	*Xīngqī rì wǒmen xiūxi.*	Le dimanche, nous nous reposons.
我们常常去公园。	*Wǒmen chángcháng qù gōngyuán.*	Nous allons souvent au parc.
第二十四课	***Dì èr shí sì kè***	**Vingt-quatrième leçon**
明天是星期日，	*Míngtiān shì xīngqī rì,*	Demain, c'est dimanche,
你在家休息还是进城？	*nǐ zài jiā xiūxi háishì jìn chéng ?*	tu restes à la maison te reposer ou bien tu vas en ville ?
进城。我去友谊商店。	*Jìn chéng. Wǒ qù Yǒuyì Shāngdiàn.*	En ville. Je vais au Magasin de l'Amitié.
友谊商店离我们学校远吗？	*Yǒuyì Shāngdiàn lí wǒmen xuéxiào yuǎn ma ?*	Le Magasin de l'Amitié est-il situé loin de notre école ?
友谊商店离我们学校不近。	*Yǒuyì Shāngdiàn lí wǒmen xuéxiào bú jìn.*	Le Magasin de l'Amitié n'est pas près de notre école.
你去那儿买什么？	*Nǐ qù nàr mǎi shénme ?*	Que vas-tu acheter là-bas ?
买衣服和别的东西。	*Mǎi yīfu hé biéde dōngxi.*	Acheter des habits et d'autres choses.
为什么不在这儿的商店买？	*Wèishénme bú zài zhèr de shāngdiàn mǎi ?*	Pourquoi ne pas acheter au magasin d'ici ?
这儿的衣服颜色不好。	*Zhèr de yīfu yánsè bù hǎo.*	Les couleurs des habits (du magasin) d'ici ne sont pas belles.
你跟谁一起去？	*Nǐ gēn shéi yìqǐ qù ?*	Avec qui vas-tu ?
我跟阿里一起去。	*Wǒ gēn Ālǐ yìqǐ qù.*	Je vais avec Ali.

你们还去哪儿？	*Nǐmen hái qù nǎr ?*	Où allez-vous encore ?
我们还去大使馆。	*Wǒmen hái qù dàshǐguǎn.*	Nous allons encore à l'embassade.
阿里的朋友在大使馆工作，	*Ālǐ de péngyou zài dàshǐguǎn gōngzuò.*	Un ami de Ali travaille à l'ambassade.
阿里去他朋友那儿。	*Ālǐ qù tā péngyou nàr.*	Ali va chez son ami.
大使馆离友谊商店远不远？	*Dàshǐguǎn lí Yǒuyì Shāngdiàn yuǎn bu yuǎn ?*	L'ambassade est-elle loin du Magasin de l'Amitié ?
不远，只有半公里。	*Bù yuǎn, zhǐ yǒu bàn gōnglǐ.*	Pas loin, il n'y a qu'un demi-kilomètre.
你们还去别的地方吗？	*Nǐmen hái qù biéde dìfang ma ?*	Allez-vous à d'autres endroits ?
不去别的地方，	*Bú qù biéde dìfang,*	Nous n'allons pas à d'autres endroits,
我们从他朋友那儿回学校。	*wǒmen cóng tā péngyou nàr huí xuéxiào.*	de chez son ami, nous retournons à l'école.
第二十五课	***Dì èr shí wǔ kè***	**Vingt-cinquième leçon**
我跟阿里一起学习汉语。阿里很努力，	*Wǒ gēn Ālǐ yìqǐ xuéxí Hànyǔ. Ālǐ hěn nǔlì,*	J'étudie le chinois (ensemble) avec Ali. Ali est très appliqué,
他学得很好。	*tā xué de hěn hǎo.*	il apprend très bien.
早上，阿里起得很早。	*Zǎoshang Ālǐ qǐ de hěn zǎo.*	Le matin, Ali se lève très tôt.
他常常念课文，	*Tā chángcháng niàn kèwén,*	Il lit souvent les textes,
他课文念得很熟。	*tā kèwén niàn de hěn shú.*	il lit les textes très couramment.
上午八点上课。	*Shàngwǔ bā diǎn shàng kè.*	En matinée, les cours commencent à huit heures.
阿里七点三刻来教室，他来得很早。	*Ālǐ qī diǎn sān kè lái jiàoshì, tā lái de hěn zǎo.*	À sept heures trois quart, il vient en salle de classe, il y vient très tôt.
老师问问题，他回答得很快，	*Lǎoshī wèn wèntí, tā huí de hěn kuài,*	Le professeur pose des questions, il répond très vite,
翻译句子翻译得很好。	*fānyì jùzi fānyì de hěn hǎo.*	il traduit les phrases très bien.
下午，阿里常跟同学一起锻炼身体，	*Xiàwǔ, Ālǐ cháng gēn tóngxué yìqǐ duànliàn shēntǐ,*	L'après-midi, Ali s'entraîne souvent à faire des exercices physiques avec des camarades de classe,

他踢足球踢得很好，跑步跑得很快。	*tā tī zúqiú tī de hěn hǎo, pǎo bù pǎo de hěn kuài.*	il joue au football très bien, il court très vite.
晚上，他在宿舍复习。	*Wǎnshang, tā zài sùshè fùxí.*	Le soir, il révise au dortoir.
他练习作得很认真，	*Tā liànxí zuò de hěn rènzhēn,*	Il fait les exercices très consciencieusement.
汉字写得很清楚。	*Hànzì xiě de hěn qīngchu.*	Il écrit les caractères chinois très clairement.
阿里九点半睡觉，他睡得不晚。	*Ālǐ jiǔ diǎn bàn shuì jiào, tā shuì de bù wǎn.*	Ali se couche à neuf heures et demie, il ne se couche pas tard.
星期日，阿里常跟同学去公园，	*Xīngqīrì Ālǐ cháng gēn tóngxué qù gōngyuán,*	Le dimanche, Ali va souvent au parc avec des camarades de classe.
他们在那儿玩儿得很高兴。	*Tāmen zài nàr wánr de hěn gāoxìng.*	Ils s'amusent là-bas très joyeusement.
第二十六课	***Dì èr shí liù kè***	**Vingt-sixième leçon**
今天是星期日，	*Jīntiān shì xīngqīrì.*	Aujourd'hui, c'est dimanche.
我们和老师一起去公园。	*Wǒmen hé lǎoshī yìqǐ qù gōngyuán.*	Nous irons ensemble au parc avec le professeur.
早上我起得很早，	*Zǎoshang wǒ qǐ de hěn zǎo,*	Le matin, je me lève très tôt.
阿里起得也不晚。	*Ālǐ qǐ de yě bù wǎn.*	Ali ne se lève pas tard non plus.
我们七点吃早饭，八点走。	*Wǒmen qī diǎn chī zǎofàn, bā diǎn zǒu.*	Nous prenons le petit-déjeuner à sept heures et partons à huit heures.
张老师问我们：	*Zhāng Lǎoshī wèn wǒmen:*	Le Professeur Zhang nous demande:
“昨天晚上你们睡得好不好？”	*"Zuótiān wǎnshang nǐmen shuì de hǎo bu hǎo ?"*	"Hier soir, avez-vous bien dormi ?"
我们回答：	*Wǒmen huídá:*	Nous répondons:
“我们睡得很好。”	*"Wǒmen shuì de hěn hǎo."*	"Nous avons très bien dormi."
我问张老师：	*Wǒ wèn Zhāng lǎoshī:*	Je demande au Professeur Zhang:
“老师，您睡得怎么样？”	*"Lǎoshī, nín shuì de zěnmeyàng ?"*	"Professeur, comment avez-vous dormi ?"
张老师说：	*Zhāng Lǎoshī shuō:*	Le Professeur Zhang dit:

“我也睡得很好。”	*"Wŏ yĕ shuì de hĕn hăo."*	"Moi aussi, j'ai très bien dormi."
阿里问张老师：	*Ālĭ wèn Zhāng Lăoshī:*	Ali demande au Professeur Zhang:
“张老师，	*"Zhāng Lăoshī,*	"Professeur Zhang,
这个公园叫什么公园？”	*zhège gōngyuán jiào shénme gōngyuán ?"*	comment s'appelle ce parc ?"
“叫北海公园。”	*"Jiào Běihăi Gōngyuán."*	"Il s'appelle le Parc Beihai."
“离这儿远吗？”	*"Lí zhèr yuăn ma ?"*	"Est-t'il situé loin d'ici ?"
“离这儿不近，有十五公里。”	*"Lí zhèr bú jìn, yŏu shí wŭ gōnglĭ."*	"Il n'est pas près d'ici, il est situé à quinze kilomètres."
“我们什么时候回学校？”	*"Wŏmen shénme shíhou huí xuéxiào ?"*	"Quand retournerons-nous à l'école ?"
“下午回学校。你还去别的地方吗？”	*"Xiàwŭ huí xuéxiào. Nĭ hái qù biéde dìfang ma ?"*	"Cet après-midi, nous retournerons à l'école. Voulez-vous encore aller à un autre endroit ?"
“我从公园去我朋友那儿，	*"Wŏ cóng gōngyuán qù wŏ péngyou nàr,*	"À partir du parc, j'irai chez mon ami,
晚上从他那儿回学校。”	*wănshang cóng tā nàr huí xuéxiào."*	le soir, de chez lui, je rentrerai à l'école."
这个公园有山，有水，很好看。	*Zhège gōngyuán yŏu shān, yŏu shuĭ, hĕn hăokàn.*	Dans ce parc, il y a un mont et de l'eau, c'est très beau.
今天，这儿的人很多。	*Jīntiān, zhèr de rén hĕn duō.*	Aujourd'hui, les gens sont très nombreux ici.
我们跟中国同志说汉语，	*Wŏmen gēn Zhōngguó tóngzhì shuō Hànyŭ,*	Nous parlons chinois avec des camarades chinois,
他们很高兴。	*tāmen hĕn gāoxìng.*	ils sont très contents.
我们说得很慢。	*Wŏmen shuō de hĕn màn.*	Nous parlons très lentement.
一个中国学生跟我们说英语，	*Yíge Zhōngguó xuésheng gēn wŏmen shuō Yīngyŭ.*	Les étudiants chinois nous parlent en anglais.
她说的很清楚。	*Tā shuō de hĕn qīngchu.*	Ils parlent très distinctement.
我们在公园玩儿得很好。	*Wŏmen zài gōngyuán wánr de hĕn hăo.*	Nous nous amusons très bien au parc.

MANUEL DE CHINOIS FONDAMENTAL (Tome 1 – Édition 1)				
词汇表				
Cíhuì biǎo				
Liste du vocabulaire				
语法术语				
yǔfǎ shùyǔ				
Termes grammaticaux				
cí	词头	（头）	*cítóu*	préfixe
	词尾	（尾）	*cíwěi*	suffixe
dài	代词	（代）	*dàicí*	pronom
dòng	动词	（动）	*dòngcí*	verbe
fù	副词	（副）	*fùcí*	adverbe
jiè	介词	（介）	*jiècí*	préposition
lián	连词	（连）	*liáncí*	conjonction
liàng	量词	（量）	*liàngcí*	spécificatif
míng	名词	（名）	*míngcí*	nom, substantif
néng	能动	（能动）	*néngdòng*	verbe auxiliaire
shù	数词	（数）	*shùcí*	numéral
tàn	叹词	（叹）	*tàncí*	interjection
xíng	形容词	（形）	*xíngróngcí*	adjectif
zhù	助词	（助）	*zhùcí*	particule

A				
ān	安静	（形）	*ānjìng*	calme, silencieux
B				
bā	八	（数）	*bā*	huit
bǎ	把	（量）	*bǎ*	*spécificatif*
bà	爸爸	（名）	*bàba*	papa
bái	白	（形）	*bái*	blanc
bǎi	百	（数）	*bǎi*	cent
bān	班	（名）	*bān*	classe
bàn	半	（数）	*bàn*	demi, moitié
bào	报	（名）	*bào*	journal
běn	本	（量）	*běn*	*spécificatif*
	本子	（名）	*běnzi*	cahier, carnet
bié	别的	（代）	*biéde*	autre
bù	不	（副）	*bù*	non, ne...pas
C				
cǎi	彩色	（名）	*cǎisè*	couleurs variées, multicolore
cāo	操场	（名）	*cāochǎng*	terrain de sport
chà	差	（动）	*chà*	moins
cháng	常	（副）	*cháng*	souvent
chèn	衬衣	（名）	*chènyī*	chemise

chéng	城	（名）	chéng	ville
chī	吃	（动）	chī	manger
	吃饭		chī fàn	prendre un repas
chuáng	床	（名）	chuáng	lit
cí	词典	（名）	cídiǎn	dictionnaire
cóng	从	（介）	cóng	de
D				
dà	大	（形）	dà	grand
	大使馆	（名）	dàshǐguǎn	ambassade
	大学	（名）	dàxué	université
dài	大夫	（名）	dàifū	docteur
de	的	（助）	de	*particule structurale*
	得	（助）	de	*particule structurale*
dì	地方	（名）	dìfang	place, endroit
	地图	（名）	dìtú	carte géographique
diǎn	点（钟）	（量）	diǎn(zhōng)	*spécificatif*: heure
diàn	电视	（名）	diànshì	poste de télévision, téléviseur
diàn	电影	（名）	diànyǐng	cinéma, film
dōng	东西	（名）	dōngxi	chose, affaire
dōu	都	（副）	dōu	tout, tous
duàn	锻炼	（动）	duànliàn	s'entraîner, faire des exercices physiques

duì	对	（形）	duì	correct
duō	多	（形）	duō	nombreux, beaucoup de
	多少	（代）	duōshao	combien
E				
èr	二	（数）	èr	deux
F				
fǎ	法文	（名）	Fǎwén	français
	法语	（名）	Fǎyǔ	français
fān	翻译	（动、名）	fānyì	traduire, traduction, interprète
fàn	饭	（名）	fàn	repas
fēn	分	（量）	fēn	*spécificatif*: minute
	分	（量）	fēn	unité monétaire (1 fen=1/10 jiao)
fù	复习	（动）	fùxí	réviser, repasser
G				
gān	干净	（形）	gānjìng	propre
gāng	钢笔	（名）	gāngbǐ	stylo
gāo	高兴	（形）	gāoxìng	joyeux, gai, content, heureux
gè	个	（量）	gè	*spécificatif*
gěi	给	（动）	gěi	donner
gēn	跟	（介、动）	gēn	avec, suivre
gōng	公里	（量）	gōnglǐ	*spécificatif*: kilomètre

	公园	（名）	*gōngyuán*	parc, jardin public
	工人	（名）	*gōngrén*	ouvrier
	工作	（动、名）	*gōngzuò*	travailler, travail
guó	国	（名）	*guó*	pays, État
		H		
hái	还	（副）	*hái*	encore
	还是	（连）	*háishì*	ou, ou bien
hàn	汉语	（名）	*Hànyǔ*	langue chinoise
	汉字	（名）	*Hànzì*	caractère chinois
hǎo	好	（形）	*hǎo*	bon
	好看	（形）	*hǎokàn*	joli
háo	号〔日〕	（名）	*háo [rì]*	date, jour
hé	和	（连、介）	*hé*	et, avec
hēi	黑	（形）	*hēi*	noir
	黑白	（名）	*hēibái*	noir et blanc
hěn	很	（副）	*hěn*	très
hóng	红	（形）	*hóng*	rouge
huà	画儿	（名）	*huàr*	dessin, image, tableau
	画报	（名）	*huàbào*	revue illustrée, magazine
huán	还	（动）	*huán*	rendre
huáng	黄	（形）	*huáng*	jaune

huí	回	（动）	*huí*	rentrer
	回答	（动）	*huídá*	répondre à
huò	或者	（连）	*huòzhě*	ou bien
		J		
jī	几	（代）	*jī*	combien, quelques
jiā	家	（名）	*jiā*	famille, foyer
jiàn	件	（量）	*jiàn*	*spécificatif*
jiào	教	（动）	*jiào*	enseigner, apprendre
	叫	（动）	*jiào*	s'appeler, appeler
	教室	（名）	*jiàoshì*	salle de classe
jié	节	（量）	*jié*	*spécificatif*
jiè	借	（动）	*jiè*	emprunter, prêter
jīn	斤	（量）	*jīn*	*spécificatif*: livre (1/2 kilo)
	今年	（名）	*jīnnián*	cette année
	今天	（名）	*jīntiān*	aujourd'hui
jìn	近	（形）	*jìn*	près de, proche
	进	（动）	*jìn*	entrer
jiǔ	九	（数）	*jiǔ*	neuf (chiffre)
jiù	旧	（形）	*jiù*	vieux, ancien
jù	句子	（名）	*jùzǐ*	phrase, proposition

K				
kàn	看	（动）	*kàn*	lire, voir, regarder
kè	刻	（量）	*kè*	*spécificatif*: quart
	课	（名）	*kè*	leçon, cours
	课文	（名）	*kèwén*	texte
kǒu	口	（名、量）	*kǒu*	bouche, *spécificatif*: bouchée
kuài	快	（形）	*kuài*	rapide
	块〔元〕	（量）	*kuài [yuán]*	*unité monétaire*
L				
lái	来	（动）	*lái*	venir
lán	蓝	（形）	*lán*	bleu
lǎo	老师	（名）	*lǎoshī*	professeur
lí	离	（介）	*lí*	(se situer) à une distance de...
liàn	练习	（名、动）	*liànxí*	exercices, faire des exercices, s'exercer à
liǎng	两	（数）	*liǎng*	deux
líng	零	（数）	*líng*	zéro
liú	留学生	（名）	*liúxuésheng*	étudiant étranger
liù	六	（数）	*liù*	six
lù	录音		*lù yīn*	enregistrement (du son)
M				
mā	妈妈	（名）	*māma*	maman
ma	吗	（助）	*ma*	particule modale
mǎi	买	（动）	*mǎi*	acheter
màn	慢	（形）	*màn*	lent
máng	忙	（形）	*máng*	occupé, être pris
máo	毛	（量）	*máo*	*unité monétaire* (1 jiao=1/10 yu an)
	毛衣	（名）	*máoyī*	chandail, pull-over
méi	没	（副）	*méi*	non, ne...pas
	没关系		*méi guànxi*	ça ne fait rien, ce n'est pas grave
men	们	（尾）	*men*	*suffixe nominal indiquant le pluriel*
míng	明年	（名）	*míngnián*	année prochaine
	明天	（名）	*míngtiān*	demain
	名字	（名）	*míngzi*	nom
N				
nǎ	哪	（代）	*nǎ*	quel
	哪儿	（代）	*nǎr*	où
nà	那	（代）	*nà*	cela, ce...là, celui-là
	那儿	（代）	*nàr*	là-bas
nán	男	（名）	*nán*	homme
nán	难	（形）	*nán*	difficile
nǐ	你	（代）	*nǐ*	tu, toi
	你们	（代）	*nǐmen*	vous

nián	年	（名）	nián	an, année
niàn	念	（动）	niàn	lire
nín	您	（代）	nín	vous (de politesse)
nǔ	努力	（形）	nǔlì	appliqué, travailleur, assidu
nǚ	女	（名）	nǚ	femme
P				
pǎo	跑	（动）	pǎo	courir
	跑步	（动）	pǎo bù	faire la course, courir
péng	朋友	（名）	péngyou	ami
piào	票	（名）	piào	billet
píng	苹果	（名）	píngguǒ	pomme
Q				
qī	七	（数）	qī	sept
qǐ	起	（动）	qǐ	se lever
	起床	（动）	qǐ chuáng	se lever
qiān	铅笔	（名）	qiānbǐ	crayon
qián	钱	（名）	qián	monnaie, argent
qīng	清楚	（形）	qīngchu	clair
qù	去	（动）	qù	aller
	去年	（名）	qùnián	année dernière

R				
rén	人	（名）	rén	homme, gens, personne
	人民	（名）	rénmín	peuple
rèn	认真	（形）	rènzhēn	consciencieux, sérieux
róng	容易	（形）	róngyì	facile
S				
sān	三	（数）	sān	trois
shān	山	（名）	shān	montagne, mont
shāng	商店	（名）	shāngdiàn	magasin
shàng	上（课）	（动）	shàng (kè)	suivre les cours, aller en classe
	上午	（名）	shàngwǔ	matinée
shǎo	少	（形）	shǎo	peu nombreux, peu de
shēn	身体	（名）	shēntǐ	santé
shén	什么	（代）	shénme	quel, que, quoi
shēng	生词	（名）	shēngcí	mot nouveau
shí	十	（数）	shí	dix
	时候	（名）	shíhou	moment
shì	是	（是）	shì	être
	世界	（名）	shìjiè	monde
shū	书	（名）	shū	livre
	书架	（名）	shūjià	bibliothèque (étagère)

shú	熟	（形）	*shú*	familiarisé, couramment
shuí	谁	（代）	*shuí*	qui
shuǐ	水	（名）	*shuǐ*	eau
	水果	（名）	*shuǐguǒ*	fruit
shuì	睡	（动）	*shuì*	dormir, se coucher
	睡觉	（动）	*shuì jiào*	dormir, se coucher
shuō	说	（动）	*shuō*	dire, parler
sì	四	（数）	*sì*	quatre
sù	宿舍	（名）	*sùshè*	dortoir
T				
tā	他	（代）	*tā*	il, lui
	她	（代）	*tā*	elle, lui
	他们	（代）	*tāmen*	ils, leur
	她们	（代）	*tāmen*	elles, leur
tài	太	（副）	*tài*	extrêmement, très, trop (*dans une négation*)
táng	糖	（名）	*táng*	sucre, bonbon
tī	踢	（动）	*tī*	jouer (au ballon)
tǐ	体育	（名）	*tǐyù*	culture physique, sport
tiān	天	（名）	*tiān*	jour
tīng	听	（动）	*tīng*	écouter
tóng	同学	（名）	*tóngxué*	camarade de classe (cours, lycée, université)

	同志	（名）	*tóngzhì*	camarade
tú	图书馆	（名）	*túshūguǎn*	bibliothèque
W				
	外国	（名）	*wàiguó*	pays étranger
	外文	（名）	*wàiwén*	langue étrangère
	玩儿	（动）	*wánr*	s'amuser, jouer
	晚	（形）	*wǎn*	tard
	晚饭	（名）	*wǎnfàn*	dîner
	晚上	（名）	*wǎnshàng*	soir
	为什么		*wèishénme*	pourquoi
	问	（动）	*wèn*	demander, poser une question
	问题	（名）	*wèntí*	question
	我	（代）	*wǒ*	je, moi
	我们	（代）	*wǒmen*	nous
	屋子	（名）	*wūzi*	chambre, pièce
	五	（数）	*wǔ*	cinq
	午饭（	（名）	*wǔfàn*	déjeuner
X				
	下（课）	（动）	*xià (kè)*	terminer (le cours)
xià	下午	（名）	*xiàwǔ*	après-midi
xiàn	现在	（名）	*xiànzài*	maintenant

xiǎo	小	（形）	*xiǎo*	petit
	小说	（名）	*xiǎoshuō*	roman
xiē	些	（量）	*xiē*	*spécificatif*: quelques, un certain nombre de
xiě	写	（动）	*xiě*	écrire
xiè	谢谢	（动）	*xièxie*	remercier
xīn	新	（形）	*xīn*	nouveau
	星期	（名）	*xīngqī*	semaine
	星期日	（名）	*xīngqīrì*	dimanche
xiū	休息	（动）	*xiūxi*	se reposer
xué	学习	（动）	*xuéxí*	apprendre, étudier
	学校	（名）	*xuéxiào*	école
	学院	（名）	*xuéyuàn*	institut
		Y		
yán	颜色	（名）	*yánsè*	couleur
yào	要	（动）	*yào*	vouloir, devoir, il faut
yě	也	（副）	*yě*	aussi
yī	一	（数）	*yī*	un
	衣服	（名）	*yīfu*	vêtement, habit
yí	一共	（副）	*yígòng*	au total, en tout
yǐ	椅子	（名）	*yǐzi*	chaise
yì	一起	（副）	*yìqǐ*	ensemble

yīng	英语	（名）	*yīngyǔ*	anglais (langue)
	英文	（名）	*yīngwén*	anglais (langue)
	英文	（名）	*Yīngwén*	Anglais
yǒu	有	（动）	*yǒu*	avoir, il y a
	友谊	（名）	*yǒuyì*	amitié
yǔ	语法	（名）	*yǔfǎ*	grammaire
	语言	（名）	*yǔyán*	langue
yù	预习	（动）	*yùxí*	préparer
yuǎn	远	（形）	*yuǎn*	lointain, éloigné, loin
yuè	月	（名）	*yuè*	mois
	阅览室	（名）	*yuèlǎnshì*	salle de lecture
		Z		
zá	杂志	（名）	*zázhì*	revue, magazine
zài	在	（介、动）	*zài*	dans, à, en, être dans, se trouver à
	再见	（动）	*zàijiàn*	au revoir
zāng	脏	（形）	*zāng*	sale
zǎo	早	（形）	*zǎo*	tôt
	早饭	（名）	*zǎofàn*	petit-déjeuner
	早上	（名）	*zǎoshang*	matin
zěn	怎么样	（代）	*zěnmeyàng*	comment
zhāng	张	（量）	*zhāng*	*spécificatif*

zhè	这	（代）	*zhè*	ce, ceci
	这儿	（代）	*zhèr*	ici
zhī	支	（量）	*zhī*	*spécificatif*
zhǐ	纸	（名）	*zhǐ*	papier
	只	（副）	*zhǐ*	seulement, ne...que
zhōng	中文	（名）	*Zhōngwén*	chinois (langue chinoise)
zhuō	桌子	（名）	*zhuōzi*	table
zǒu	走	（动）	*zǒu*	marcher, aller
zú	足球	（名）	*zúqiú*	football
zuó	昨天	（名）	*zuótiān*	hier
zuò	作	（动）	*zuò*	faire

专名		
Zhuānmíng		
Noms propres		
A		
阿里	*Ālǐ*	Ali (*prénom de personne*)
安娜	*Ānnà*	Anna (*prénom de personne*)
B		
北海公园	*Běihǎi Gōngyuán*	parc Beihai
北京	*Běijīng*	Beijing
北京大学	*Běijīng Dàxué*	Université de Beijing
北京电影学院	*Běijīng Diànyǐng Xuéyuàn*	Institut du Cinéma de Beijing
北京体育	*Běijīng Tǐyù*	Institut de Culture Physique de Beijing
北京图书馆	*Běijīng Túshūguǎn*	Bibliothèque de Beijing
北京语言学院	*Běijīng Yǔyán Xuéyuàn*	Institut des Langues de Beijing
D		
丁力	*Dīng Lì*	Ding Li (*nom de personne*)
M		
《今日中国》	*«Jīnrì Zhōngguó»*	"Aujourd'hui la Chine"
马	*Mǎ*	Ma (*nom de famille*)
马丽	*Mǎlì*	Marie (*prénom de personne*)
R		
《人民画报》	*«Rénmín Huàbào»*	"La Chine" (Magazine du Peuple)
T		
天安门	*Tiān'ānmén*	Tian An Men (Porte de la Paix Céleste)
W		
王	*Wáng*	Wang (*nom de famille*)
X		
王小	*Xiǎo Wáng*	Petit Wang
Y		
友谊商店	*Yǒuyí Shāngdiàn*	Magasin de l'Amitié
Z		
张文	*Zhāng Wén*	Zhang Wen (*nom de personne*)
中国	*Zhōngguó*	la Chine

Les spécificatifs ou classificateurs			
量词	Pinyin	Sens initial	Classification
把	bǎ	tenir en main	objets avec manche, anse ou pouvant être empoignés (couteaux, clés, chaises...), une poignée
班	bān	groupe	services organisés (trains...), groupes de personnes, classes d'élèves, équipe de service; départ à heure fixe
帮	bāng	côtés d'un soulier	bande, groupe
包	bāo	enveloppe	paquet, sac, sachet (cigarettes)
杯	bēi	tasse	contenance d'un verre ou d'une tasse
本	běn	racine	ouvrages imprimés reliés (livres, cahiers, albums)
笔	bǐ	pinceau	somme d'argent importante, traits d'un caractère
遍	biàn	fois	action
拨	bō	répartir	promotion, groupe
部	bù	section	nouvelles, films, romans, ouvrages complets, véhicule
部分	bùfen	partie	partie
册	cè	tablettes de bambou pour écrire	collection de livres, volume, album
层	céng	étage	couches, parties d'un sujet, constructions, immeubles, étages
场	cháng	aire	se dit de quelque chose qui s'est déjà passé
场	chăng	place	spectacles publics, jeux, loisirs, séances, représentations

出	chū	sortir	pièce de théâtre, opéra
处	chù	lieu	endroit, site
串	chuàn	objets enfilés	trousseau, collier
床	chuáng	lit	feuilles, couvertures, draps
幢	chuáng	bannière	bâtiments
次	cì	fois	évènements ponctuels, opportunités, occasions, accidents, numéro de train
打	dá	emprunt phonétique	douzaine
袋	dài	sac	sac, paquet
道	dào	voie	formes linéaires (rayons lumineux, rivières...), ordres ou formalités bureaucratiques, sujets
滴	dī	goutte	goutte d'eau et d'autres liquides
点	diǎn	point	idées, suggestions, remarques, avis, peut aussi signifier "un peu de"
碟	dié	petit plat	petit plat, petite assiette, soucoupe
顶	dǐng	sommet	objets avec sommet proéminent ou qui couvrent (chapeaux...)
栋	dòng	poutre	pilier, bâtiment, immeuble
堵	dǔ	barrer	mur ou structure entourante
段	duàn	section	fragment (moment, histoire, propos), câbles, voies ferrées, routes, sections, passages, couplets, épisodes
堆	duī	tas de terre	tas, pile, amas

队	duì	troupe	troupe
对	duì	face à face	couple de personnes, paire (pour certaines choses seulement)
顿	dùn	pause	volée de coups, bordée d'injures, repas
朵	duǒ	bouton de fleur	fleur, nuage
发	fā	émettre	balle de fusil, obus
番	fān	changer	action liée aux paroles, aux sentiments, fois, efforts
方	fāng	espace carré	choses carrées (mouchoir, sceau...)
份	fèn	part	part, portion, exemplaire, plat
封	fēng	délimiter, sceller	lettre, message, courrier, paquet
幅	fú	unité de largeur d'étoffe	oeuvres d'art (tableaux...), peintures, caractères, dessin, pièces d'étoffes
副	fù	paire	objets qui vont par paire (gants, lunettes...), spectacles, jeux de carte, mahjong
服	fù	dose	dose en médecine chinoise traditionnelle
个	ge (gè)	unité, individu	choses individuelles (spécificatif généralement utilisé par défaut)
根	gēn	racine	objets longs et fins (aiguilles, doigts...)
股	gǔ	partie	énumération, odeur, force, effort, bouffée, flux (d'air...)
挂	guà	accrocher	tresses d'ail, de pétards
管	guǎn	tube	objets tubulaires (pinceau, flûte...)

锅	guō	casserole	casserole, marmite, poêle, pot
行	háng	rangée	rangées, lignes, objets formé de lignes (mots...)
号	hào	numéro	documents officiels, circulaires
盒	hé	récipient à couvercle	petite boîte (cassette...)
壶	hú	cruche	contenance d'une cruche, d'un pot, d'une théière
户	hù	battant de porte	famille, mobilier de maison
回	huí	fois	choses survenant ponctuellement, évènements ponctuels, chapitre
家	jiā	foyer	rassemblements structurés de personnes (familles, entreprises, magasins, restaurants, hôtels...)
架	jià	support	avions, vélos, pianos, machines
间	jiān	intervalle	chambres, pièces
件	jiàn	pièces d'un ensemble	vêtements, bagages, affaires
节	jié	nœud de bambou	cours dans un emploi du temps, section, morceau, partie
届	jiè	échéance	sessions, réunions, rencontres régulières (congrès, tournois...), promotions
句	jù	phrase	lignes, phrases, expressions
具	jù	ustensile	cadavre, cercueil
棵	kē	tigre	arbres, plantes
颗	kē	grain	objets petits et ronds (grains, perles, dents, diamants...) ou apparemment petits (étoiles lointaines, planètes...)

课	*kè*	leçon	leçon, cours
口	*kǒu*	bouche	villageois, membres d'une famille, puits, cercueil
块	*kuài*	motte de terre	objets en bloc, morceau, terrain, pierre, pain (sauf le pain en tranches), cake, unité monétaire
类	*lèi*	catégorie	objets de même nature, du genre de, du type de
粒	*lì*	grain de céréale	petits corps sous la forme de grain, perle, boulette, pilule...
辆	*liàng*	char à deux roues	véhicule à roues (automobile, moto, bicyclette...)
列	*liè*	rangée	train
路	*lù*	route	route, chemin, ligne de bus
缕	*lǚ*	fil	petite mèche, volute, objet très effilé
枚	*méi*	tronc	petits objets plats (médaille, monnaie, timbres, anneaux...)
门	*mén*	porte	éléments liés à la scolarité (matières, domaines, spécialités...)
米	*mǐ*	grain de riz	grain, riz, mètre
面	*miàn*	visage	objets plats et lisses (miroirs, drapeaux...), tambours
名	*míng*	nom	personnes sur une liste, rang, personnes de haut-rang (médecins, avocats, politiciens, famille royale...)
排	*pái*	disposer	objets disposés en rangée (chaises, arbres...), rangées
盘	*pán*	plat rond	objets plats (cassettes audio ou vidéo, disquettes...), partie d'échecs
盆	*pén*	pot	bassin, pot, coupe

批	*pī*	mesure d'un lot	groupe de personnes ou d'animaux, lot d'objets, biens de consommation
匹	*pǐ*	couple	cheval, âne, autres montures, bétail, pièce de tissu
篇	*piān*	tablette d'écriture	éditoriaux, textes, écrits, articles
片	*piàn*	tranche	objets plats et minces (cartes, tranches de pain...), vastes étendues
瓶	*píng*	bouteille	contenance d'une bouteille, d'un pot ou d'un flacon
期	*qī*	période	magazines, périodiques, étapes, phases
起	*qǐ*	se lever	évènements, cas, affaires, séries, groupes
曲	*qǔ*	chant	chant, chanson, air
群	*qún*	troupeau de moutons	bande, groupe, troupeau, harde, horde, meute, essaim
扇	*shàn*	battant de porte	portes, fenêtres.
身	*shēn*	corps	ce qui apparaît sur tout le corps, vêtements
首	*shǒu*	tête	chansons, poèmes, airs de musique
束	*shù*	ficeler	bouquet, faisceau, botte
双	*shuāng*	double	paire, objets allant par paire
艘	*sōu*	navires	navires, bateaux
所	*suǒ*	lieu	constructions, immeubles, établissements
台	*tái*	plate-forme	appareils, instruments, objets lourds (TV, ordinateurs...), représentations scéniques (théâtre...)

堂	táng	grande salle	classe, cours, période d'enseignement ou de classe, ameublement
趟	tàng	voyage	transports organisés, fois
套	tào	étui	assortiment, série, ensemble (livres, magazines, collections, vêtements...)
条	tiáo	branche mince	objets longs, plats et sinueux (poissons, pantalons...), ligne écrite
听	tīng	emprunt phonétique	canette (bière, boisson gazeuse...), boîte
筒	tǒng	tube en bambou	tube, tuyau
通	tòng	circuler	propos, impression, télégramme, dépêche
头	tóu	tête	tête de certains animaux plutôt gros (cochons, vaches, etc.), cheveux
团	tuán	rond	boule, expression du visage, objets blessants, longs ou enroulés, pelote
丸	wán	boulette	boulette, pilule
尾	wěi	queue	poissons
位	wèi	place	personnes ayant un rang social
箱	xiāng	caisse	caisse, malle, valise, carton
项	xiàng	nuque	élément d'un tout abstrait (projet, plan, résolution, mesures...)
些	xiē	des, un peu, quelques, un certain nombre de	
系列	xìliè	série	groupe, série
样	yàng	sorte	sorte, espèce, type, objets en général

页	yè	page	page, feuille
扎	zhā	origine anglaise	carafe de boisson (bière, sodas, jus...), terme argotique
盏	zhǎn	coupe	sources de lumière (lampes...), théière
张	zhāng	déployer, agrandir	objets plats (papier, tables, billets...), visages, peintures, tickets, surfaces planes, constellations
阵	zhèn	ordre de bataille	évènements soudains ou de courte durée (éclairs, rafales de vent, pluie...)
只	zhī	un seul	oiseau, un animal d'une paire de certains animaux (oiseaux, chats...), unité de parties paires (mains, pieds, yeux)
支	zhī	branche	objets longs et cylindriques (crayons, stylos, baguettes...), chansons
枝	zhī	branche	forme alternative de 支, utilisable pour les fusils, les bougies, les roses
种	zhǒng	espèce	sortes, types
株	zhū	tronc, souche	arbres, plants, pieds de plants, colonnes
桩	zhuāng	pieu	affaire, évènement
桌	zhuō	table	tablée
组	zǔ	série	groupes, ensembles, lignes, séries, assortissements, batteries électriques
尊	zūn	vase à vin rituel	statues, canons, pièces d'artillerie
座	zuò	siège	structures à assise large, montagnes, ponts

Learning Chinese with SINOLINGUA Textbooks















